

# Muslimische Bestattung im Friedhof Friedhof Brunnenwiese in Wettingen

## Merkblatt für Angehörige

الَّذِينَ إِذَا أَصَبْتَهُم مُّصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ

«Die, wenn sie ein Unglück trifft, sagen: "Wir gehören Allah und zu Ihm kehren wir zurück."»

*Qur'an, Sura 2, Vers 156*

Wie in allen Religionen und Kulturen gibt es auch im Islam Rituale, Vorschriften und Regeln für die Bestattung, die von Angehörigen, Organisationen und den für die Beerdigung beauftragten Personen bzw. Instituten eingehalten werden sollten.

Das Ziel dieses Merkblattes ist es, alles Wichtige in Bezug auf den Tod eines Muslims in Erinnerung zu rufen und zu erläutern, und es ist daher als Anleitung bzw. Hilfe für die Angehörigen gedacht. Es ersetzt aber nicht das offiziell gültige Friedhofreglement.

Wir möchten an dieser Stelle darauf hinweisen, dass alle hier aufgeführten Regelungen mit muslimischen Gelehrten abgestimmt wurden und daher aus islamischer Sicht zulässig sind. Der VAM hat hierzu schon früher ein separates Merkblatt zusammengestellt, das alle Bedingungen für eine muslimisches Grabfeld beschreibt und interessierten Gemeinden und Friedhofsverwaltungen im Aargau abgegeben werden kann.

## DIE WICHTIGSTEN RITEN

In diesem Merkblatt machen wir nur auf die wichtigsten Punkte aufmerksam. Dazu gehören insbesondere vier Riten, die verpflichtend sind und die die Voraussetzung für das muslimische Begräbnis bilden. Sie sind im Folgenden kurz erklärt.

### 1. Rituelle Waschung

Die rituelle Reinigung – auch Waschung genannt – ist ein verpflichtender Ritus bei allen verstorbenen Musliminnen und Muslimen.

Voraussetzung für die Person, welche die Waschung ausführt, ist, dass sie volljährig, gewissenhaft, muslimischen Glaubens, vertrauenswürdig und mit den Waschungsregeln vertraut ist.

Bei Frauen soll dieser Ritus durch eine Frau, bei Männern durch einen Mann durchgeführt werden. Es ist folgende Reihenfolge bei der Auswahl der die Waschung vornehmenden Person zu beachten: Die vom Verstorbenen gewünschte Person, danach die Eltern, gefolgt von den Grosseltern, oder einer anderen geeigneten Institution (siehe auch Bemerkungen unten).

## 2. Einhüllen in das Totengewand

Unmittelbar nach der rituellen Waschung wird der Verstorbene in sein Totengewand (arab. Kafan) gekleidet, das in der Regel aus ungenähten baumwollenen weissen Tüchern besteht. Diese Leichentücher dürfen weder aus Seide bestehen noch Goldstickereien aufweisen (siehe auch Bemerkungen unten).

## 3. Totengebet

Beim Totengebet handelt es sich um ein rituelles Gebet, welches nach dem Eintreten des Todes, jedoch vor der Bestattung durchzuführen ist. Voraussetzung für die Person, welche das Gebet leitet ist, dass sie volljährig, gewissenhaft, muslimischen Glaubens, vertrauenswürdig und mit dem Gebetsregeln vertraut ist.

## 4. Bestattungsart

Im Islam ist Kremation und Exhumation verboten, daher ist unter allen Umständen die Erdbestattung vorzusehen.

# WEITERES IN KÜRZE

## Nach Eintritt des Todes

Diese Punkte sind nach dem Eintritt des Todes zu beachten:

- Schliessen der Augen
- Festbinden des Kopfes mit einem Band am Kopf
- Leichnam auf den Rücken legen, die Arm- und Beingelenke sanft biegen und die Kreuzung der Hände/Arme über der Brust vermeiden, um die Waschung zu erleichtern.
- Bedecken des ganzen Körpers mit einem Tuch

Aus Respekt gegenüber den Verstorbenen sollte man sich beeilen mit deren Waschung und Bestattung. Die Bestattung der Leiche darf in der Schweiz frühesten 48 Stunden nach Todeseintritt und nach der Meldung des Todes an der zuständigen Zivilstandsamt erfolgen.

Das rituelle Waschen und Einhüllen des Verstorbenen werden schnellstmöglich durchgeführt. Der Tote darf nicht unnötig lange ungewaschen und unverhüllt aufbewahrt werden. Der Friedhof in Wettingen verfügt über einen Waschraum, in welchem der Leichnam nach muslimischem Ritus gewaschen werden kann.

Wenn immer möglich, sollten alle notwendigen Massnahmen/Aktivitäten so geplant und durchgeführt werden, dass der Verstorbene nach Ablauf der gesetzlichen Wartefrist ohne weitere Verzögerungen bestattet werden kann.

## Einsargen

In der Schweiz gilt für alle Friedhöfe Sargpflicht. Diesbezüglich haben muslimische Gelehrte mit sogenannten Fatwas (Rechtsauskünfte von Gelehrten) für hierlebende Muslime eine Bestattung in einem Sarg aus Holz für zulässig erklärt. Der Sarg soll schlicht, unverziert und innen unverkleidet sein.

Vor dem Verschliessen des Sarges sollte darauf geachtet werden, dass der Kopf der Verstorbenen / des Verstorbenen auf die rechte Seite gelegt wird.

Es ist nicht gestattet, den Leichnam mit anderen Kleidern aufzubahren und Kosmetika zu verwenden.

Nach der Waschung und Einhüllung in das Leichentuch sollte in der Regel keine weitere Veränderung am Leichnam vorgenommen werden.

## Aufbahrung im Friedhof Brunnenwiese (Wettingen)

Falls der Leichnam vom Bestattungsinstitut kurz vor dem Bestattungstermin zum Friedhof gebracht wird, kann er, falls eine Abdankungszeremonie vorgesehen ist, in der Abdankungshalle aufgebahrt werden.

Alle Details sollten mit dem verantwortlichen Friedhofpersonal besprochen und abgestimmt werden.

## Muslimisches Grabfeld im Friedhof Brunnenwiese (Wettingen)

Die Beisetzung erfolgt im Symbollosengrab. Alle Gräber sind architektonisch so angelegt, dass die Verstorbene / der Verstorbene, auf der rechten Seite liegend, mit dem Gesicht nach Mekka (124°) ausgerichtet werden kann.

Das Symbollosengrab in Wettingen hat zwei Besonderheiten:

- Verstorbene jeglicher Religionszugehörigkeit können dort bestattet werden.
- Es sind keine Glaubens- und Religionssymbole als Grabschmuck erlaubt. Dies gilt für alle Religionen.

## Weitere muslimische Grabfelder im Kanton Aargau (Stand Juni 2024)

Momentan stehen im Kanton Aargau folgende muslimische Grabfelder zur Verfügung:

- Baden (seit 2018)
- Ehrendingen (seit 2021)
- Wettingen – Symbolloses Grabfeld (seit 2023)

## WEITERE BEMERKUNGEN UND NÜTZLICHE ADRESSEN

Sie sind in dieser schwierigen Situation nicht allein. Folgende Institutionen bzw. Personen können Sie beraten, helfen und verschiedene Aufgaben übernehmen.

### **Islamische Bestattungsinstitute**

Es gibt Islamische Bestattungsinstitute im Raum Zürich – Aargau – Solothurn, welche bestens mit den islamischen Vorschriften vertraut sind und die Waschung, das Einhüllen in das Totengewand, das Einsargen und den Transport übernehmen und andere Formalitäten erledigen können. Falls gewünscht können sie auch das Totengebet organisieren.

### **Nahe gelegene Moscheen und ihre Imame**

Die Moschee bzw. der Imam kann Ihnen bei der Planung und Durchführung der Beerdigung behilflich sein.

### **Verband Aargauer Muslime (VAM)**

Auch der VAM kann Ihnen bei der Planung und Durchführung der Beerdigung behilflich sein.

### **Nicht islamische Bestattungsinstitute**

Falls Sie ein nicht islamisches Bestattungsinstitut ausgewählt haben, achten Sie darauf, dass gewisse Islamische Rituale wie oben erwähnt nur durch Muslime durchgeführt werden können. In diesem Fall können entweder die Angehörige selbst die Durchführung übernehmen oder Unterstützung bei einer Moschee, oder beim VAM holen.

Alternativ kann das beauftragte Bestattungsinstitut die betreffenden Rituale auch durch ein islamisches Bestattungsinstitut ausführen lassen.

## Kontaktadressen

### VERBAND AARGAUER MUSLIME

#### **VAM**

Web: [www.aargauermuslime.ch](http://www.aargauermuslime.ch)

E-mail: [info@aargauermuslime.ch](mailto:info@aargauermuslime.ch)

oder Malik Allawala: 078 693 12 06

### ISLAMISCHE BESTATTUNGSINSTITUTE

#### **Ahireti AG**

Turbenstrasse 27

4512 Bellach

Telefon: 032 618 46 23

Mobil: 079 532 20 17

E-mail: [info@ahireti.ch](mailto:info@ahireti.ch)

Web: [www.ahireti.ch](http://www.ahireti.ch)

#### **Ivati Bestattungen**

Oberglatterstrasse 35

8153 Rümlang

Telefon: 044 544 34 44

E-mail: [info@ivati-bestattungen.ch](mailto:info@ivati-bestattungen.ch)

Web: [www.ivati-bestattungen.ch/](http://www.ivati-bestattungen.ch/)

#### **Bestattungsfonds TISS**

Telefon: 079 191 30 30

Web: [www.itdv.ch/sayfa/slider-detay/16](http://www.itdv.ch/sayfa/slider-detay/16)

#### **Furat International Repatriation GmbH**

Dübendorfstrasse 4

8051 Zürich

Telefon: 044 303 09 39

E-mail: [info@furat.ch](mailto:info@furat.ch)

Web: [www.muslimischebestattung.ch](http://www.muslimischebestattung.ch)

---

## ANDERE BESTATTUNGSINSTITUTE IN BADEN

### **Badener Bestattungen**

Etzelstrasse 13  
5430 Wettingen

Telefon: 056 222 53 53

E-mail: [info@badenerbestattungen.ch](mailto:info@badenerbestattungen.ch)

Web: [www.badenerbestattungen.ch](http://www.badenerbestattungen.ch)

### **Allgemeines Bestattungsinstitut Harfe GmbH**

Dorfstrasse 2  
5405 Baden-Dättwil

Telefon: 056 493 23 13, 056 493 00 87

E-mail: [kontakt@bestattungsinstitut.ch](mailto:kontakt@bestattungsinstitut.ch)

Web: [www.bestattungsinstitut.ch](http://www.bestattungsinstitut.ch)

### **ANATANA Bestattungen GmbH**

Schulstrasse 7  
5415 Nussbaumen

Telefon: 056 222 00 03, Mobil: 079 210 03 03

E-mail: [info@anatana.ch](mailto:info@anatana.ch)

Web: [www.anatana.ch](http://www.anatana.ch)

*Gebenstorf, im Juni 2024*